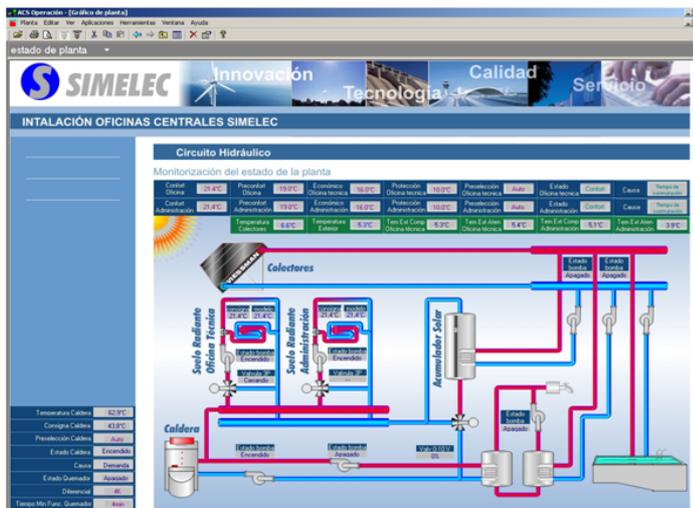


Avda. San Ignacio de Loyola,185
24191 - San Andrés del Rabanedo
León - España

Tel.: +34 987 248 305

Email: simelec@simelec.es
www.simelec.es



CD v5.0 o superior

Software de servicio de la instalación

ACS7...

Software para operación, servicio, alarmas y tareas lote

Software de PC para la operación, monitorización y puesta en servicio remotas de instalaciones de calefacción, calefacción de distrito y ventilación, y para la lectura remota de los datos de consumo.

Versión Windows.

Uso

- Gestión remota con las centralitas de comunicación OZW775 y OZW771:
 - Operación y monitorización remotas de instalaciones Synco™ cuyos equipos (controlador primario, controladores de ambiente y unidades de ambiente) estén conectados vía bus Konnex
- Gestión remota con las centralitas de comunicación OCI600 y OCI611:
 - Operación y monitorización remotas de instalaciones de calefacción cuyos equipos (controladores, adaptadores de pulsos, sondas / adaptadores de temperatura, módulos de entrada digital y módulos de relés) se conecten vía LPB (Local Process Bus – bus de procesos locales)
- Gestión remota con las centralitas de M-bus OZW10 y OZW111:
 - Operación y monitorización remotas de equipos compatibles con M-bus (controladores y contadores) en subestaciones de calefacción comunal o de distrito
 - Obtención de los datos de consumo, vía radio, de los contadores de consumo del sistema Siemeca™ AMR, transmitidos a la centralita M-bus OZW10 vía el interfaz M-bus del nodo de red WXT16 ó WTT16
- Diagnóstico y puesta en servicio de controladores LPB con las herramientas de servicio OCI69 y OCI700
- Diagnóstico y puesta en servicio de los controladores KNX con la herramienta de servicio OCI700
- Recepción de alarmas en instalaciones con OZW30 y OCI55

Funciones

Software de servicio

La herramienta de servicio proporciona un número de aplicaciones, dependiendo del paquete de software seleccionado.

<i>Función</i>	<i>Descripción</i>	ACS700	ACS712	ACS713	ACS715	ACS741	ACS785
Diagrama de planta	Visualización y operación remota de los puntos de datos mediante visualización gráfica de la instalación						
• Estándar	Gráfico y puntos de datos predefinidos para cada equipo			•	•		•
• Definido-usuario	Gráficos, puntos de datos e interconexiones definidos por el usuario	•	•	•	•	•	•
Carta operativa	Visualización y operación remota de todos los puntos transmitidos de los equipos conectados						
• Estándar	Páginas y puntos de datos predefinidos para cada equipo	•	•	•	•	•	•
• Definido-usuario	Páginas y puntos de datos definidos por el usuario	•	•	•	•	•	•
Tendencias	Obtención y presentación del comportamiento dinámico de los puntos de datos seleccionados						
• Online	Con comunicación con la planta				•		•
• Offline	Sin comunicación con la planta		•	•	•		•
Transferencia de ficheros	Transmisión y almacenamiento de ficheros de las unidades centrales y las tarjetas de memoria			•	•	•	•
Ajuste de parámetros	Lectura y edición de los parámetros de ajuste de un equipo en forma tabular	•	•	•	•	•	•
Informe de puesta en servicio	Registro de los valores de ajuste de equipos individuales, grupos de equipos o de toda la instalación			•	•		•
Navegación	Vista de la planta en forma de estructura en árbol						
• Vista equipos	La vista se corresponde con la dirección de los equipos	•	•	•	•	•	•
• Vista planta	La vista la determina el usuario			•	•		•
Conexiones	Tipos de conexiones						
• Directa	Con cable null módem estándar o cable estándar USB (tipo conector A hasta B)	•	•	•	•	•	•
• Módem	Vía módem telefónico	•	•	•	•	•	•

Software de alarma

El software de alarma es un programa de mando imperativo incluido en todos los paquetes de software

<i>Aplicación</i>	<i>Descripción</i>
Alarma	Las alarmas de la centralita o de la instalación se reciben, almacenan y muestran, y se imprimen en una impresora
Informe del sistema	La información de la centralita o la instalación se recibe, almacena y muestra, y se imprime en una impresora
Conexiones	Tipo de conexión
• Directa	Con cable null módem estándar o cable estándar USB (tipo de conector A hasta B)
• Módem	Vía módems telefónicos

Software tarea lote

El software de tarea lote es un programa de mando imperativo disponible en función del paquete de software seleccionado

<i>Aplicación</i>	<i>Descripción</i>	ACS700	ACS712	ACS713	ACS715	ACS741	ACS785
Ejecución de una tarea	Monitorización de todas las tareas programadas				•		•
Planificación y evaluación de tareas	Definición, planificación y evaluación de las tareas				•		•
Registro de tareas	Registro de los resultados de la ejecución de todas las tareas programadas				•		•
Navegación de la instalación	Visualización de las instalaciones en forma de estructura de árbol				•		•
Conexiones	Tipos de conexión						
• Directa	Con cable null módem estándar o cable estándar USB (tipo conector A hasta B)				•		•
• Módem	Vía módem telefónico, cable modem				•		•

Software de servicio

El software de servicio tiene una funcionalidad fija y se incluye en todos los paquetes de software.

<i>Aplicación</i>	<i>Descripción</i>
Carta operativa	Visualización y operación remota de todos los puntos de datos transmitidos de los equipos conectados
• Estándar	Páginas y puntos de datos predefinidos para cada equipo
• Definida usuario	Páginas y puntos de datos definidos por el usuario
Tendencia online	Obtención y presentación del comportamiento dinámico de los puntos de datos de la instalación con comunicación con la instalación seleccionados
Ajuste de parámetros	Lectura y edición de parámetros de ajuste de equipos individuales en forma tabular
Informe de puesta en servicio	Registro de los parámetros de ajuste de equipos individuales, grupos de equipos o la planta entera
Navegación de la instalación	Visualización de la instalación en estructura de árbol. La presentación de la estructura de árbol se corresponde con las direcciones de los equipos
Conexión	Con módem null estándar o cable estándar USB (tipo de conector A hasta B)

Funciones de las centralitas

Las funciones dependen del tipo de centralita o el tipo de interfaz de servicio.

Aplicación	OZW775	OZW771	OC1600	OC1611	OZW10 ³⁾	OZW111	OZW30	OC155	OC169	OC1700
Diagrama de planta	•	•	•	•	•	•			•	•
Carta operativa	•	•	•	•	•	•			•	•
Tendencia										
• Online	•	•	•	•	•	•			•	•
• Offline	•		•							
Transferencia de ficheros	•		•		•					
Ajuste de parámetros	•	•	•	•	•	•			•	•
Informe de puesta en servicio	•	•	•	•	•	•			•	•
Navegación de la planta	•	•	•	•	•	•			•	•
Alarma	•	•	•	•	•	•	•	•		
Informe del sistema	•	•	•	•	•	•	•	•		
Ejecución de tareas	•	•	•	•	•	•			•	•
Planificación y evaluación de tareas	•	•	•	•	•	•			•	•
Registro de tareas	•	•	•	•	•	•			•	•
Conexiones										
• Directa	• ²⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ¹⁾	• ²⁾
• Módem	•	•	•	•	•	•	•	•		

1) Con cable null módem estándar

2) Con cable estándar USB (tipo de conector A a B)

3) Versión V3.0 ó superior

Combinaciones de equipos

Número de plantas

Con todos los programas, el número de instalaciones es ilimitado.

Número de equipos por planta

- Con el software de operación y el software de tareas lote está limitado el número de equipos por planta. Sin embargo, con el software de alarma y el software de servicio, el número de equipos es ilimitado.

Para limitar el número de equipos, se dispone de un crédito con cada paquete estándar. Cada equipo conectado a la instalación carga ese crédito con un valor específico del equipo. El número de equipos que puede operarse está limitado por la cantidad de crédito disponible.

Pueden pedirse créditos adicionales por separado.

Software	Créditos por paquete de software					
	ACS700	ACS712	ACS713	ACS715	ACS741	ACS785
Software de operación	200	200	200	200	1300	3900
Software tareas lote				200		3900

Tipo de producto	Crédito específico del equipo
OCI600, OCI611, OZW10, OZW111, OZW771, OZW775	10
OCI69, OCI700, WTX16, WTT16, acoplador de línea KNX	0
Synco™ RMU7..., RMH7..., RMB7..., RMK7..., RMS7...	8
Synco™ RLU2..., SEZ2...	8
Synco™RXB...*	2
Synco™ QAW740	1
SIGMAGYR® RVL..., RVP..., RVD...	8
SONOHEAT®, SONOGRYR®	3
Siemeca™ WF.21..., WF.26	2
Siemeca™ WHE21..., WHE36	1
Siemeca™ AEW21.2 y AEW36.2 por entrada	1
PadpulsM1	1
Equipo de terceros con descripción propia	8
Equipo desconocido sin descripción propia	8

*Sólo con RXB... con logo KNX

Hardware de PC

Componente de PC	Requisitos mínimos
• Procesador	Compatible con Pentium 300 MHz, recomendado 600MHz
RAM	128 MB, recomendado 256 MB
Disco duro	1,9 GB de memoria libre (Windows XP) 2,0 GB con 1,0 GB de memoria libre (Windows 2000) Recomendado: otros 20 MB de memoria libre por planta
Pantalla	VGA estándar de 800 x 600, 256 colores Recomendado: SVGA estándar 1028 x 768
Puertos	USB1.1 y superiores Serie COM hasta 19.200 Baudios (directamente o vía módem)
Sistema operativo	Windows XP, service pack 1
Disquetera	Windows 2000, service pack 3
Lector CD-ROM o DVD	

Módems

Si la comunicación se establece vía telefónica es necesario usar módems. Pueden usarse los drivers de los módems instalados bajo Windows.

Resumen de tipos

Paquetes estándar

Los paquetes estándar se suministran como juegos completos. Si fuera necesario, pueden incluirse la protección contra copias (dongle) y el fichero de licencia (disquete).

Referencia tipo	Dongle CMD.02
ACS700	---
ACS712	Incluido
ACS713	Incluido
ACS715	Incluido
ACS741	Incluido
ACS785	Incluido

Paquetes adicionales

Los paquetes adicionales se usan para ampliar las funciones de los paquetes estándar. Se basan en el paquete estándar ACS700, y requieren de dongle CMD.02. Están disponibles los siguientes paquetes adicionales:

<i>Referencia tipo</i>	<i>Ampliación</i>
ACS-A/FTR	Transferencia de ficheros
ACS-A/TON	Tendencia online
ACS-A/TOF	Tendencia offline
ACS-A/CRP	Informe de puesta en servicio
ACS-A/PLV	Visualización de planta
ACS-A/GRA	Diagrama de planta "estándar"
ACS-A/BAT	Software de tareas lote
ACS-C	100 créditos

Protección de copia

La protección de copia que se usa con ACS7... es la misma que se usa con DESIGO®.

<i>Protección de copia</i>	<i>Referencia tipo</i>
Dongle USB	CMD.02

Pedidos y entregas

Paquete estándar

Pedidos

Cuando haga el pedido, por favor especifique el nombre y referencia indicados en nuestra lista oficial de precios.

Entrega

El paquete estándar se suministra como kit completo en una caja, y consta de:

- CD-ROM con:
 - Software operativo
 - Software de servicio
 - Software de alarma
 - Software tareas lote
 - Documentación
- Protección de copia CMD.02 (excepto ACS700)
- Disquete con la licencia para protección de copia (excepto ACS700)
- Instrucciones de instalación

Paquetes adicionales y protección de copia

Para detalles sobre el suministro de los paquetes adicionales y la protección de copia, por favor contacte con su oficina de venta Siemens.

Documentación

Software

<i>Referencia tipo</i>	<i>Documento y número de referencia</i>
ACS7...	Instrucciones de instalación CE1G5640 Manual de usuario CE1U5640 (Operación ACS, Servicio ACS) Manual de usuario CE1U5641 (ACS Alarm) Manual de usuario CE1U5642 (ACS Batchjob)
ACS700	<ul style="list-style-type: none">• Hoja técnica CE1N5641
ACS712	Hoja técnica CE1N5643
ACS713	<ul style="list-style-type: none">• Hoja técnica CE1N5644
ACS715	Hoja técnica CE1N5645
ACS741	Hoja técnica CE1N5647
ACS785	Hoja técnica CE1N5648

Sistemas	<i>Sistema</i>	<i>Tipo de documentación y número</i>
	Synco™ 700 / Synco™ RXB Control HVAC con Interfaz Konnex	Descripción de gama CE1S3110
	Bus Konnex	Hoja técnica CE1N3127
	Bus Konnex, descripción de sistema	Documentación básica CE1P3127
	LPB, Ingeniería de Sistema	Documentación básica CE1P2370E
	LPB, Datos básicos de ingeniería	Hoja técnica CE1N2032
	LPB, Datos básicos de sistema	Hoja técnica CE1N2030
	Sistema M-bus	
	Sistema M-bus, Datos básicos de sistema	
	Sistema Siemeca™ AMR	

Centralitas	<i>Tipo de centralita</i>	<i>Tipo de documentación y número</i>
	Centralita de comunicaciones OZW775	Hoja técnica CE1N5663 Instrucciones de instalación CE1G5663 Instr. de puesta en servicio CE1C5663
	Centralita de comunicaciones OZW771	Hoja técnica CE1N3117 Documentación básica CE1P3117 Instrucciones de instalación CE1G3117
	Centralita de comunicaciones OCI600	Hoja técnica CE1N2529 Documentación básica CE1P2529
	Centralita de comunicaciones OCI611	Manual de usuario CE1U2529
	Centralita M-bus OZW10	Hoja técnica CE1N5362 Manual de usuario CE1U5362
	Centralita M-bus OZW111	Hoja técnica CE1N5363 Instrucciones de instalación CE1G5363
	Interfaz de servicio OCI700	Hoja técnica CE1N5655

Diseño técnico

Software de operación y servicio El software operativo y el software de servicio incluyen aplicaciones con las siguientes características:

General

- Pueden arrancarse varias veces y operarse en paralelo las siguientes características:
 - Diagrama de planta
 - Carta operativa
 - Tendencia online
 - Tendencia offline
 - Transferencia de ficheros
 - Ajuste de parámetros
 - Informe de puesta en servicio
- Es posible usar simultáneamente varias aplicaciones (p.e. diagrama de planta y carta operativa)
- Es posible ejecutar aplicaciones activas (p.e. tendencia online) en segundo plano
- Es posible realizar ajustes definidos por el usuario en estas aplicaciones y vistas:
 - Diagrama de planta
 - Carta operativa
 - Visualización de planta

El software contiene una descripción de equipo para cada equipo soportado. Las descripciones de equipos definen

- los puntos de datos con las características asociadas
- los vínculos con las aplicaciones

Diagrama de planta

Esta aplicación permite la presentación gráfica de la instalación (equipos individuales o grupos de equipos) con las siguientes opciones:

- Actualización automática de valores de proceso en el diagrama
- Cambio de consignas en el diagrama
- En el caso de los diagramas definidos por el usuario, pueden establecerse vínculos con otros diagramas

Se asigna una librería de diagramas de planta estándar a cada tipo de equipo.

Para todos los diagramas soportados, la librería contiene:

- La presentación gráfica
- Los puntos de datos a mostrar
- El texto a mostrar

La aplicación identifica el tipo de planta seleccionado, asigna automáticamente el diagrama de planta estándar y muestra los valores actuales.

Es posible definir un diagrama de planta para cada equipo:

- Adoptando y ajustando el diagrama de planta estándar
- Creando un nuevo diagrama de planta

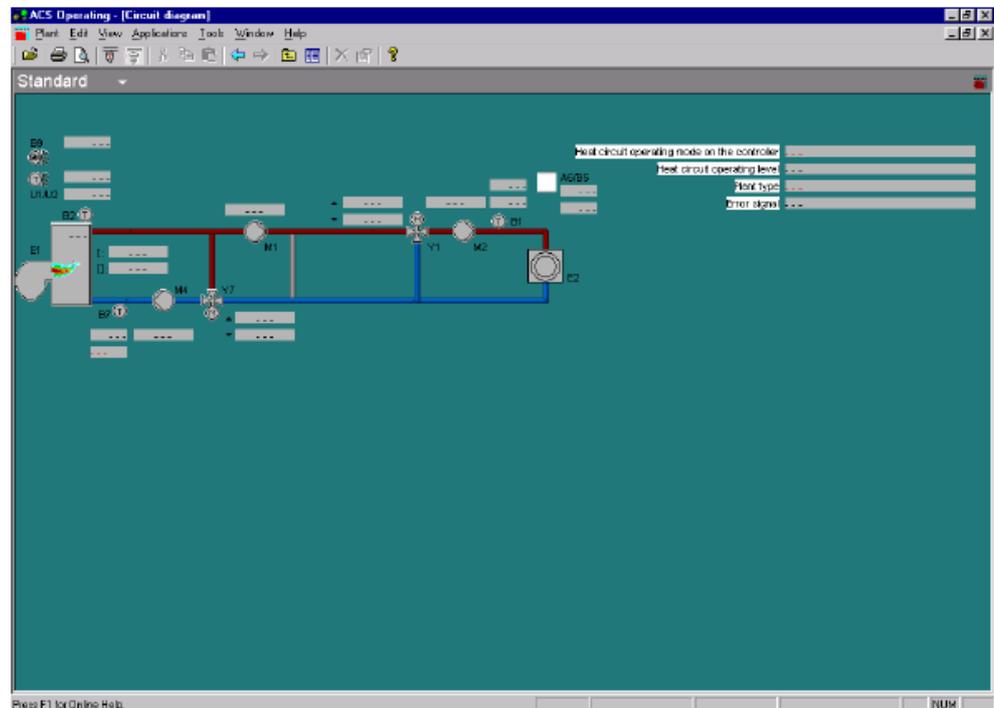
Se crea un nuevo diagrama de planta del siguiente modo:

- Use un software gráfico de terceros (p.e. Micrografx Picture Publisher™) para presentar el gráfico. Los gráficos pueden adoptarse en formato bitmap.
- Para incluir los puntos de datos y los vínculos, la aplicación integra un Editor.

Todos los diagramas de planta definidos por el usuario se guardarán en una librería independiente. También pueden crearse sin tener comunicación con la planta (offline).

Es posible cambiar del diagrama de planta estándar al definido por el usuario en cualquier momento.

Los diagramas de planta pueden imprimirse.



Esta aplicación se usa para visualizar los puntos de datos transmitidos de cada equipo, así como sus valores

Cada tipo de equipo usa cartas operativas estándar. El diseño y los contenidos de las páginas operativas están predefinidos.

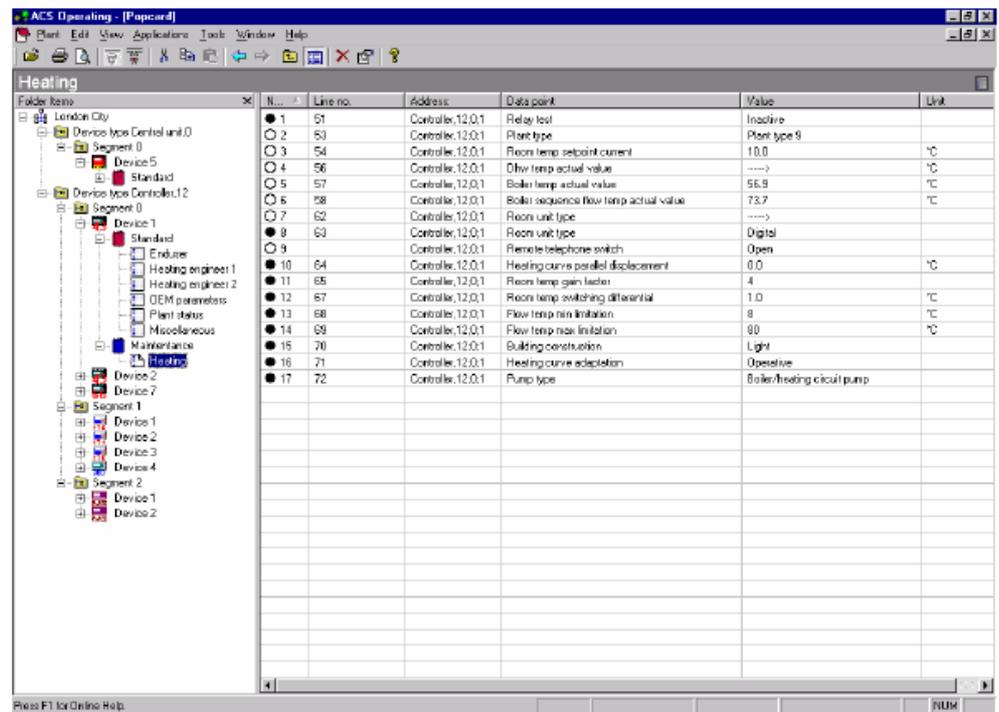
Es posible crear cartas operativas definidas por el usuario para cada equipo y cada nodo. Pueden añadirse todos los puntos de datos de todos los equipos subordinados a las cartas asignadas a un nodo. Las cartas operativas estándar y las definidas por el usuario pueden copiarse a equipos del mismo tipo o a nodos superpuestos.

Las cartas operativas definidas por el usuario ofrecen las siguientes características:

- Pueden constar de varias páginas definidas por el usuario
- Cada página puede subdividirse en varias secciones definidas por el usuario
- Pueden asignarse puntos de datos y separadores de libre elección a las cartas operativas, las páginas y las secciones

Es posible saltar de las cartas operativas estándar a las definidas por el usuario en cualquier momento. Se visualiza el proceso de actualización.

Las páginas operativas pueden imprimirse y exportarse como fichero ASCII.



Tendencias

Esta aplicación permite registrar cualquier punto de datos de una planta.

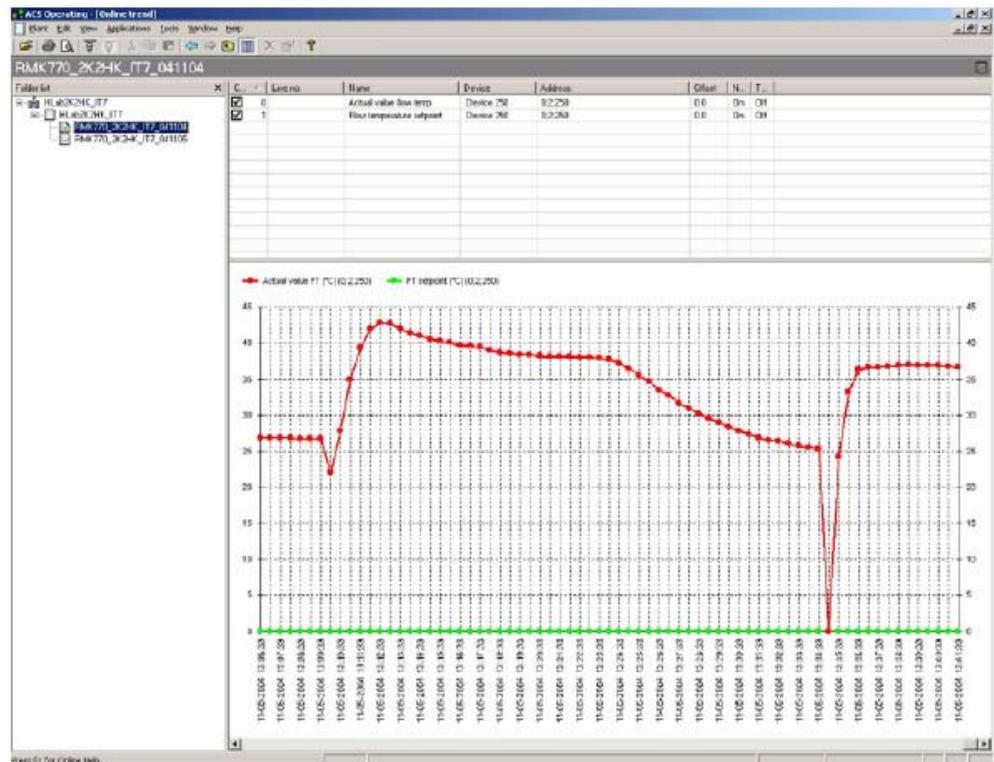
La descripción, los puntos de datos seleccionados de todos los equipos de la instalación y el intervalo de muestreo se definen en la definición de tendencias. El inicio y el final del registro pueden definirse en la tendencia offline.

En el registro de tendencia, todos los datos obtenidos cíclicamente se almacenan y presentan gráficamente. Los registros de tendencia anteriores pueden volver a mostrarse gráficamente en cualquier momento.

La aplicación Tendencia puede ejecutarse con comunicación (online) o sin ella (offline):

- Tendencia online: Está establecida la comunicación entre la instalación y el PC. Todos los datos obtenidos se almacenan directamente en el PC. La presentación gráfica del registro de tendencias tiene lugar online
- Tendencia offline: No hay comunicación entre la instalación y el PC. Todos los datos obtenidos se descargarán y guardarán en la tarjeta de memoria de la centralita. La presentación gráfica del registro se realiza tras descargarse el registro

Los registros de tendencias pueden imprimirse y exportarse como ficheros ASCII.



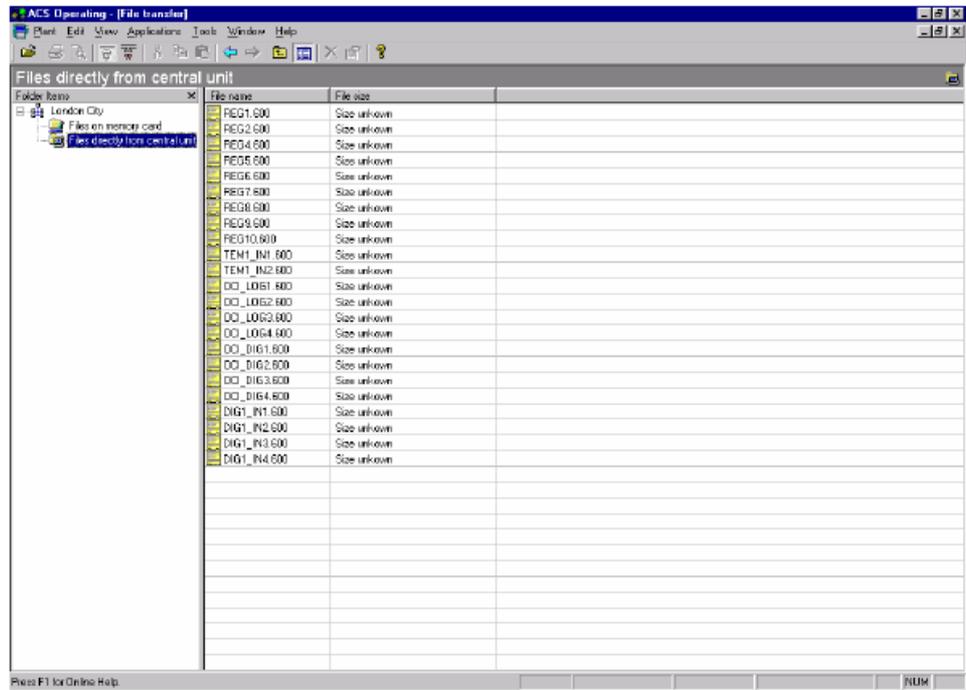
Transferencia de ficheros

Esta aplicación hace posible el intercambio de ficheros entre la centralita y un PC. Permite

- copiar ficheros de la centralita o su tarjeta de memoria al PC
- copiar ficheros desde el PC a la tarjeta de memoria de la centralita
- formatear la tarjeta de memoria

Para visualizar los datos, puede arrancarse cualquier editor adecuado para ficheros ASCII.

La transferencia de ficheros puede automatizarse usando el software tareas lote (batchjob).



The screenshot shows a window titled "ACS Operating - [File transfer]" with a menu bar (Start, Edit, View, Applications, Tools, Window, Help) and a toolbar. The main area is titled "Files directly from central unit" and contains a table with two columns: "File name" and "File size". The table lists various files with their names and sizes, all of which are "Size unknown".

File name	File size
REG1.600	Size unknown
REG2.600	Size unknown
REG4.600	Size unknown
REG5.600	Size unknown
REG6.600	Size unknown
REG7.600	Size unknown
REG8.600	Size unknown
REG9.600	Size unknown
REG10.600	Size unknown
TEM1_IN1.600	Size unknown
TEM1_IN2.600	Size unknown
DO_LOG1.600	Size unknown
DO_LOG2.600	Size unknown
DO_LOG3.600	Size unknown
DO_LOG4.600	Size unknown
DO_DIG1.600	Size unknown
DO_DIG2.600	Size unknown
DO_DIG3.600	Size unknown
DO_DIG4.600	Size unknown
DIG1_IN1.600	Size unknown
DIG1_IN2.600	Size unknown
DIG1_IN3.600	Size unknown
DIG1_IN4.600	Size unknown

Esta aplicación se usa para bajar, subir o comparar los ajustes de los equipos conectados.

Los ajustes pueden

- almacenarse como juegos de parámetros
- compararse con un juego de parámetros guardado
- compararse con el juego de parámetros estándar
- sobrescribirse con un juego de parámetros guardado
- sobrescribirse con el juego de parámetros estándar

Los juegos de parámetros pueden editarse tanto online como offline. Pueden seleccionarse los puntos de datos individuales de un juego de parámetros. El resultado de la transmisión de datos, tanto bajar, subir como comparar, se muestra online.

El juego de parámetros puede imprimirse y exportarse como fichero ASCII.

Line no.	Address	Data point	Value	Unit	Transmission
1	Controller,12.0.2	Heat circuit operating mode on the controller	Automatic		
2	Controller,12.0.2	Clock time (weekly clock)	Monday, ...		
3	Controller,12.0.2	Time switch program Monday	06:00 - 22:00	h:m	
4	Controller,12.0.2	Time switch program Tuesday	06:00 - 22:00	h:m	
5	Controller,12.0.2	Time switch program Wednesday	06:00 - 22:00	h:m	
6	Controller,12.0.2	Time switch program Thursday	06:00 - 22:00	h:m	
7	Controller,12.0.2	Time switch program Friday	06:00 - 22:00	h:m	
8	Controller,12.0.2	Time switch program Saturday	06:00 - 22:00	h:m	
9	Controller,12.0.2	Time switch program Sunday	06:00 - 22:00	h:m	
10	Controller,12.0.2	Dhw operating mode	On		
11	Controller,12.0.2	Dhw temp normal setpoint	95	°C	
12	Controller,12.0.2	Room temp reduced setpoint	15.0	°C	
13	Controller,12.0.2	Room temp frost protection setpoint	10.0	°C	
14	Controller,12.0.2	Summer/Winter changeover temp	17.0	°C	
15	Controller,12.0.2	Heating curve slope	15.0		
16	Controller,12.0.2	Outside temp	0.0	°C	

Informe de puesta en servicio

Esta aplicación se usa para registrar los valores de ajuste de los equipos individuales, grupos de equipos seleccionados o instalaciones enteras.

Los puntos de datos de los equipos seleccionados se guardan con la designación del punto de datos, su valor, la unidad y el estado.

El informe de puesta en servicio puede imprimirse o exportarse como un fichero ASCII.

The screenshot shows the 'ACS Operating - [Commissioning Report]' window. On the left is a tree view of folders including 'London City', 'Installation', 'Commissioning report: 300241-08', and 'Device 3'. The main area is a table with the following columns: No., Line no., Address, Data point, Value, and Unit. The table contains 14 rows of data, with rows 11-14 highlighted in red.

No.	Line no.	Address	Data point	Value	Unit
1		Controller.1.2.1.2	Heat circuit oper...	Standby	
2		Controller.1.2.1.2	Manual operation	Off	
3		Controller.1.2.1.2	Room temp setp...	0.0	°C
4		Controller.1.2.1.2	Analogue heating ...	41.5	°C
5		Controller.1.2.1.2	Analogue heating ...	61.5	°C
6		Controller.1.2.1.2	Outside temp	16.9	°C
7		Controller.1.2.1.2	Flowtemp actua...	44.6	°C
8		Controller.1.2.1.2	Boiler temp actua...	----->	°C
9		Controller.1.2.1.2	Room temp actua...	----->	°C
10	1	Controller.1.2.1.2	Room temp moni...	20.0	°C
11	2	Controller.1.2.1.2	Room temp redu...	---	°C
12	3	Controller.1.2.1.2	Room temp slp...	---	°C
13	14-17	Controller.1.2.1.2	Clock time	---	
14		Controller.1.2.1.2	Emr signal	---	

Software de alarma

General

El software de alarma consta de las siguientes aplicaciones para la recepción y posterior manejo de alarmas y del estado de operación de la instalación:

- Alarmas
- Informe del sistema

Alarmas

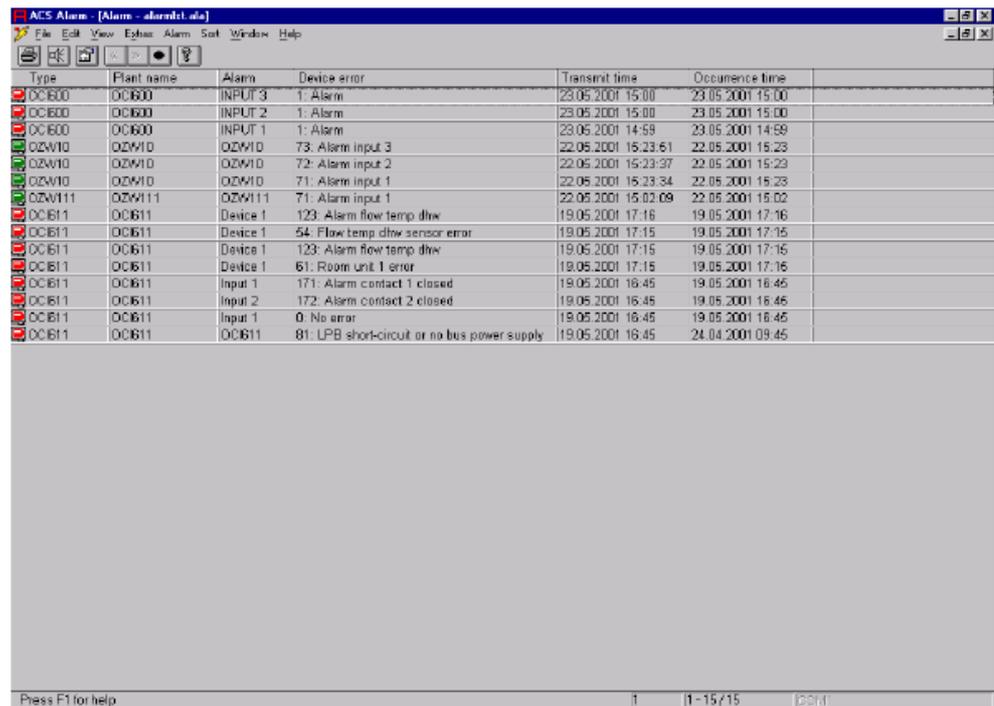
Cada alarma recibida desde la instalación se introduce en la lista de alarmas.

La secuencia de recepción de alarmas puede configurarse:

- Señal acústica
- Se abre una ventana emergente. La alarma se introduce en la lista de alarmas sólo cuando se haya cerrado la ventana.
- Impresión en una impresora
- Cualquier combinación de las 3 opciones

El usuario puede seleccionar las columnas de una lista de alarmas. Las designaciones de columna y la disposición de las columnas individuales pueden configurarse según las necesidades del usuario.

Es posible exportar como fichero ASCII la lista de alarmas completa. Además, para facilitar su posterior manejo en otros programas, las alarmas recibidas se exportan automáticamente a formato ASCII.

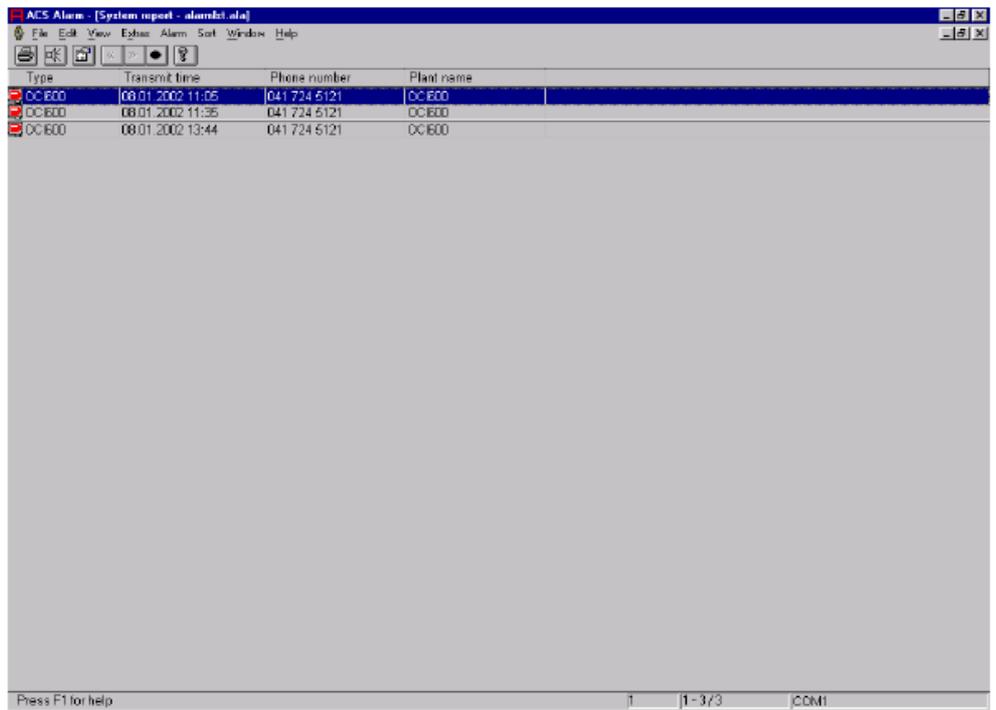


The screenshot shows the 'ACS Alarm' application window with a menu bar (File, Edit, View, Extras, Alarm, Setup, Window, Help) and a toolbar. The main area contains a table of alarm events with the following columns: Type, Plant name, Alarm, Device error, Transmit time, and Occurrence time. The table lists various alarms for plants DC1600 and DC1611, including input errors, flow temperature sensor errors, and room unit errors.

Type	Plant name	Alarm	Device error	Transmit time	Occurrence time
DC1600	DC1600	INPUT 3	1: Alarm	23.05.2001 15:00	23.05.2001 15:00
DC1600	DC1600	INPUT 2	1: Alarm	23.05.2001 15:00	23.05.2001 15:00
DC1600	DC1600	INPUT 1	1: Alarm	23.05.2001 14:59	23.05.2001 14:59
DZM10	DZM10	DZM10	73: Alarm input 3	22.05.2001 15:23:61	22.05.2001 15:23
DZM10	DZM10	DZM10	72: Alarm input 2	22.05.2001 15:23:37	22.05.2001 15:23
DZM10	DZM10	DZM10	71: Alarm input 1	22.05.2001 15:23:34	22.05.2001 15:23
DZM111	DZM111	DZM111	71: Alarm input 1	22.05.2001 15:02:09	22.05.2001 15:02
DC1611	DC1611	Device 1	123: Alarm flow temp dhw	19.05.2001 17:15	19.05.2001 17:15
DC1611	DC1611	Device 1	54: Flow temp dhw sensor error	19.05.2001 17:15	19.05.2001 17:15
DC1611	DC1611	Device 1	123: Alarm flow temp dhw	19.05.2001 17:15	19.05.2001 17:15
DC1611	DC1611	Device 1	61: Room unit 1 error	19.05.2001 17:15	19.05.2001 17:15
DC1611	DC1611	Input 1	171: Alarm contact 1 closed	19.05.2001 16:45	19.05.2001 16:45
DC1611	DC1611	Input 2	172: Alarm contact 2 closed	19.05.2001 16:45	19.05.2001 16:45
DC1611	DC1611	Input 1	0: No error	19.05.2001 16:45	19.05.2001 16:45
DC1611	DC1611	DC1611	81: LPB short-circuit or no bus power supply	19.05.2001 16:45	24.04.2001 09:45

El informe del sistema se usa para monitorizar el funcionamiento de la instalación.

Contiene información general sobre la instalación, como el tipo de centralita, el número de teléfono de la instalación y el nombre de la misma. Además, un informe de sistema de la centralita OCI600 puede transmitir alarmas, lecturas de contador o el número de horas de funcionamiento. El informe del sistema sacarse por impresora.



The screenshot shows a window titled "ACS Alarm - [System report - alarmst.ala]". The window has a menu bar with "File", "Edit", "View", "Extras", "Alarm", "Set", "Window", and "Help". Below the menu bar is a toolbar with several icons. The main area of the window contains a table with the following data:

Type	Transmit time	Phone number	Plant name
OC 600	08.01.2002 11:06	041 724 5121	OC 600
OC 600	08.01.2002 11:35	041 724 5121	OC 600
OC 600	08.01.2002 13:44	041 724 5121	OC 600

At the bottom of the window, there is a status bar with the text "Press F1 for help", a page indicator "1", a range indicator "1-3/3", and a device identifier "COM1".

Software tareas lote (Batchjob)

General

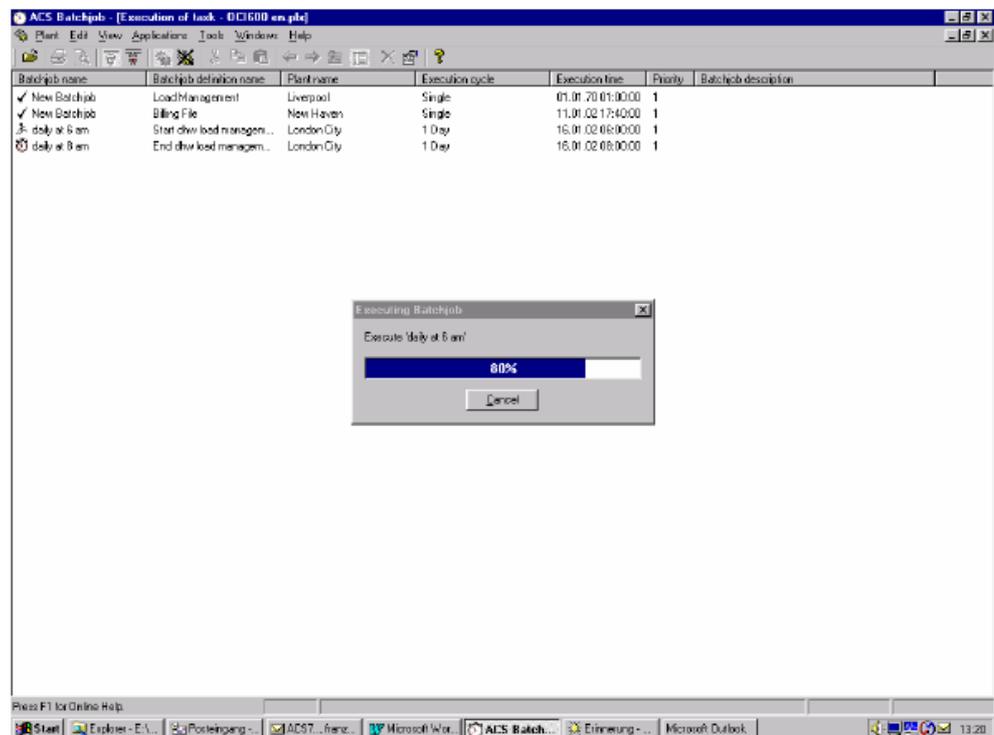
El software tareas lote (batchjob) incluye aplicaciones para control y registro automático de datos de la instalación:

- Ejecución de tareas
- Planificación y evaluación de tareas
- Registro de tareas

Ejecución de tareas

La ejecución de tareas permite monitorizar todas las tareas planificadas. Las tareas pueden llevarse a cabo en distintas instalaciones. Las tareas posibles son la subida o bajada de puntos de datos y la generación de ficheros, bien programados para una sola vez, bien periódicamente.

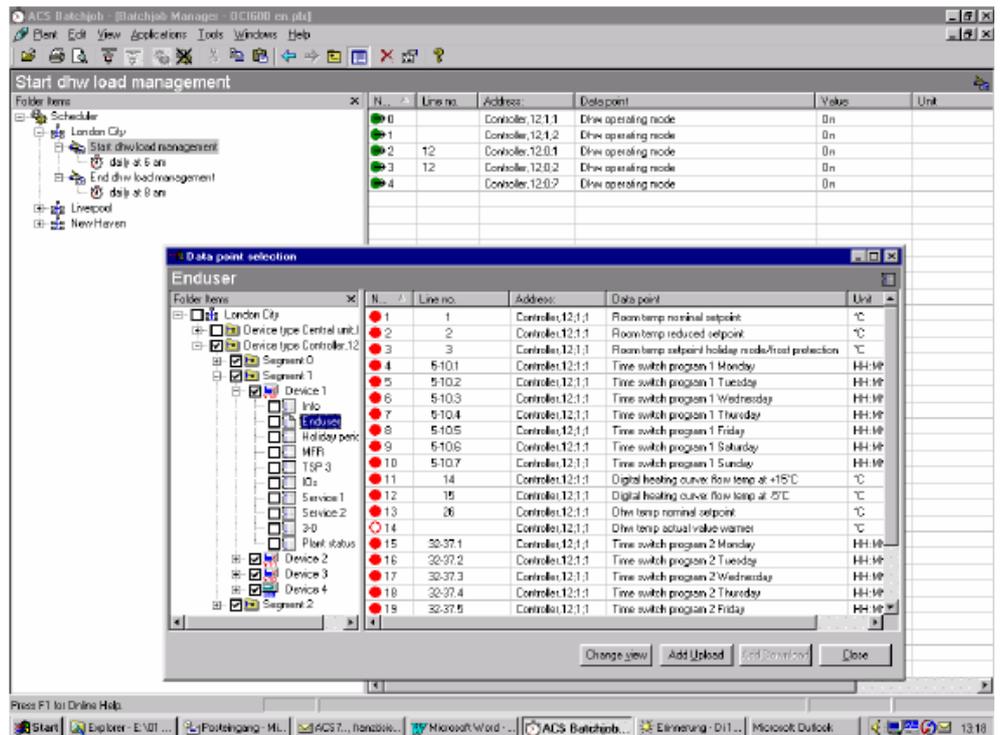
La ejecución de tareas siempre puede iniciarse o pararse. Las tareas individuales pueden habilitarse o deshabilitarse. Una tarea puede ejecutarse inmediatamente. El estado de la tarea y el resultado de la última ejecución se visualizan mediante símbolos.



Planificación y evaluación de tareas

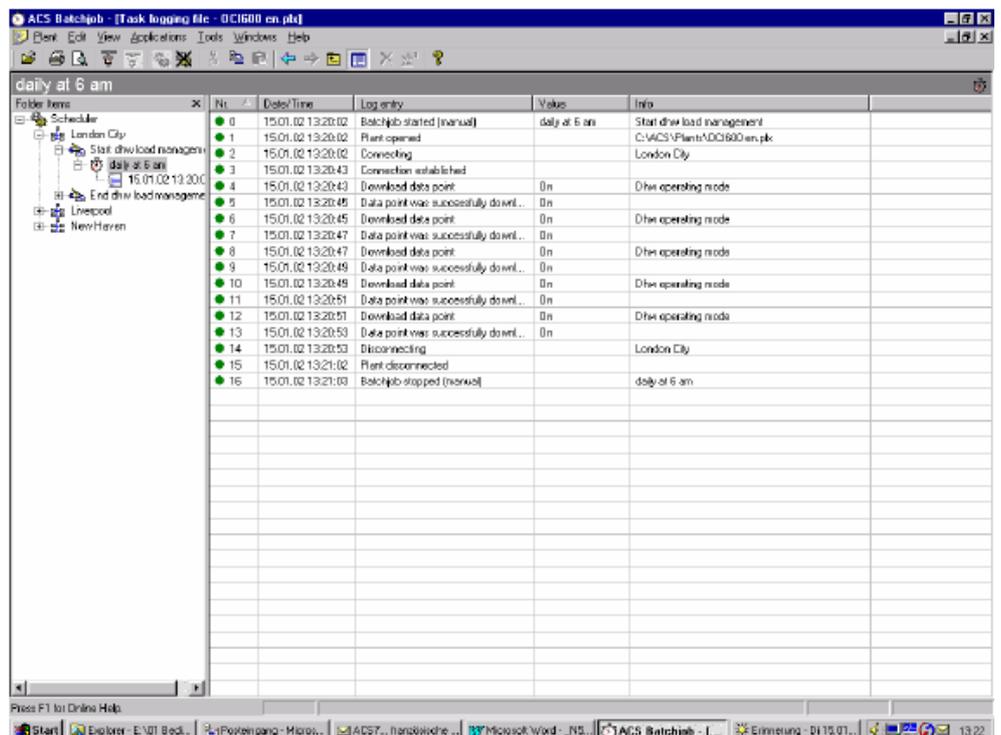
Esta aplicación se usa para planificar tareas y para su evaluación.

La planificación y evaluación de tareas comprende una descripción, el tiempo de ejecución y un número de instrucciones. La ejecución puede tener lugar a una hora concreta, o periódicamente. Las instrucciones incluyen subir y bajar puntos de datos y crear ficheros. El resultado de la tarea puede exportarse automáticamente. Una tarea siempre está restringida a una única instalación.



Registro de tareas

Esta aplicación registra los procesos que tienen lugar en el programador horario. Se incluirán todas las tareas ejecutadas automática y manualmente.



Funciones generales

Navegación de la planta

Para su navegación, la instalación se presenta en forma de estructura en árbol. Las siguientes aplicaciones soportan este modo de presentación:

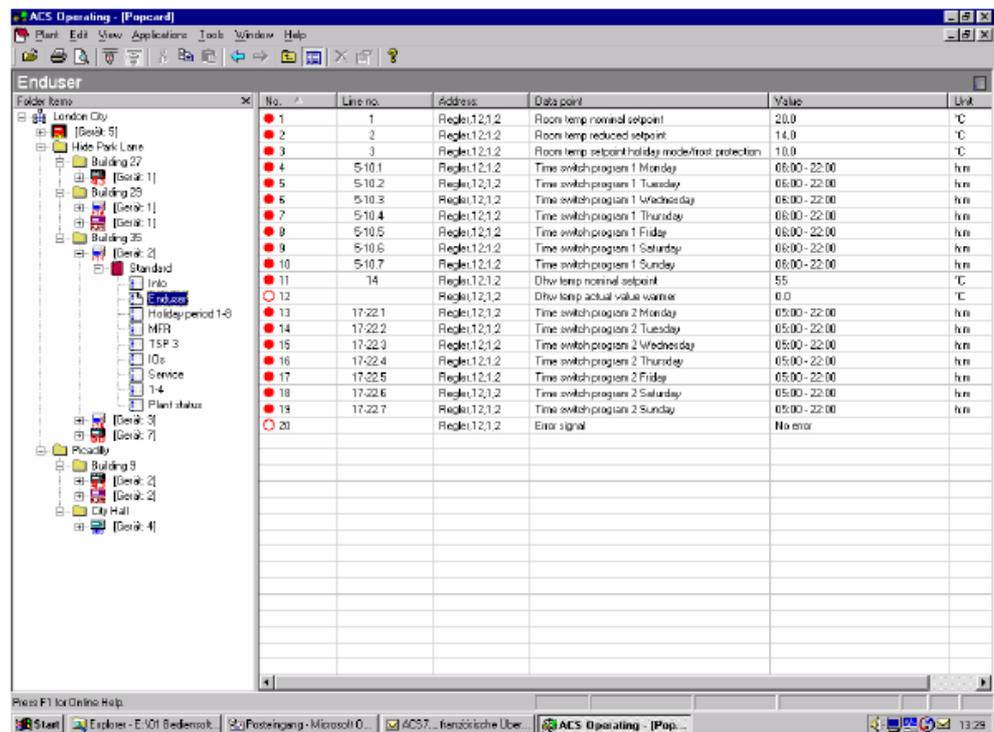
- Diagrama de planta
- Cartas operativas
- Tendencia online
- Tendencia offline
- Ajuste de parámetros
- Informe de puesta en servicio
- Planificación y evaluación de tareas
- Registro de tareas

La vista de equipos muestra la instalación según la dirección de los equipos.

En la vista de planta, la estructura en árbol se puede definir en función de las necesidades del usuario. La estructura en árbol se define mediante nodos. Los equipos pueden asignarse a los nodos tal como se desee.

Es posible saltar entre la vista de equipos y la vista de planta en cualquier momento. Puede añadirse una descripción a cada equipo y a cada nodo.

La vista de planta en estructura de árbol puede mostrarse u ocultarse.



The screenshot shows the 'ACS Operating - [Popcard]' application window. On the left, there is a tree view under the heading 'Enduser' showing a hierarchy of nodes including 'London City', 'Hide Park Lane', 'Building 27', 'Building 28', 'Building 29', 'Building 35', 'Standard', 'Info', 'Holiday period 1-8', 'MFR', 'TSP 3', 'IOs', 'Service', '1-4', 'Plant status', 'Piccadilly', 'Building 9', 'City Hall', and 'City Hall'. The main area on the right is a table with the following columns: 'No.', 'Line no.', 'Address', 'Data point', 'Value', and 'Unit'. The table contains 20 rows of data, including room temperature setpoints, time switch programs for various days of the week, and error signals.

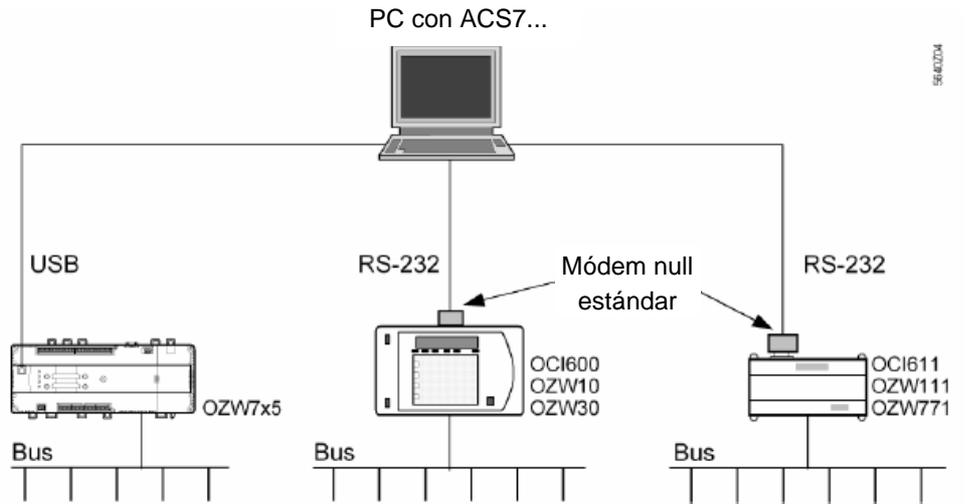
No.	Line no.	Address	Data point	Value	Unit
1	1	Regle1,12,1,2	Room temp nominal setpoint	20.0	°C
2	2	Regle1,12,1,2	Room temp reduced setpoint	14.0	°C
3	3	Regle1,12,1,2	Room temp setpoint holiday mode/frost protection	10.0	°C
4	5-10.1	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Monday	06:00-22:00	fun
5	5-10.2	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Tuesday	06:00-22:00	fun
6	5-10.3	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Wednesday	06:00-22:00	fun
7	5-10.4	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Thursday	06:00-22:00	fun
8	5-10.5	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Friday	06:00-22:00	fun
9	5-10.6	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Saturday	06:00-22:00	fun
10	5-10.7	Regle1,12,1,2	Time switch program 1 Sunday	06:00-22:00	fun
11	14	Regle1,12,1,2	Dhw temp nominal setpoint	55	°C
12		Regle1,12,1,2	Dhw temp actual value warning	0.0	°C
13	17-22.1	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Monday	05:00-22:00	fun
14	17-22.2	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Tuesday	05:00-22:00	fun
15	17-22.3	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Wednesday	05:00-22:00	fun
16	17-22.4	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Thursday	05:00-22:00	fun
17	17-22.5	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Friday	05:00-22:00	fun
18	17-22.6	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Saturday	05:00-22:00	fun
19	17-22.7	Regle1,12,1,2	Time switch program 2 Sunday	05:00-22:00	fun
20		Regle1,12,1,2	Error signal	No error	fun

Conexiones

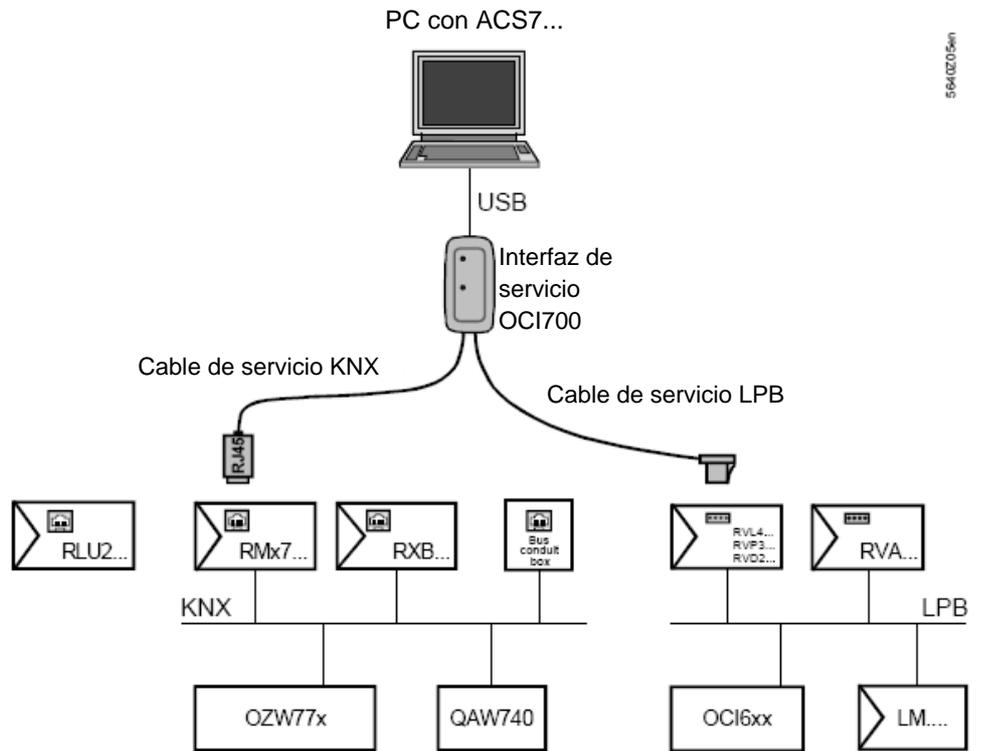
La comunicación con las centralitas se produce directamente o vía módem.

Conexión directa para supervisión de la planta

En el caso de una conexión directa, se necesita un módem null estándar o un cable USB estándar.

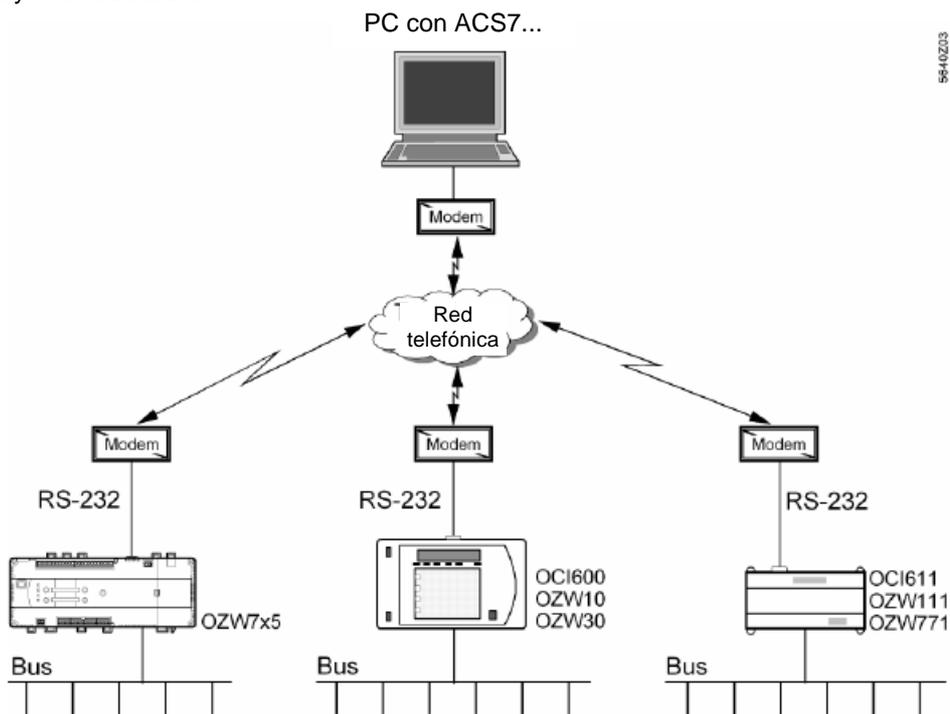


Conexión directa para servicio



Conexión telefónica

En caso de una conexión vía red telefónica, se necesitará un módem compatible con Hayes a cada lado.



Si desea información más detallada sobre los cables RS-232, los null módem estándar y los módems, consulte las distintas "Documentaciones básicas".

Notas de puesta en servicio

El software debe instalarse siguiendo las instrucciones de instalación suministradas con el

Nota general

Los programas ofrecen las funciones estándar de la ayuda Windows, de modo que se dispone de una descripción de los comandos y menús en todo momento.